



Safety is for life.™

Herstellerbescheinigung

nach EN IEC 60079-0:2018

Explosionsgefährdete Bereiche

- Teil 0: Betriebsmittel – Allgemeine Anforderungen

und EN IEC 60079-11:2012

- Teil 11: Geräteschutz durch Eigensicherheit „i“

für die **Berstsinalisierungen** mit den Typenbezeichnungen

SK, SKK, SKB, SKS, SGK, SR, SRB, BIRD, BT-BIRD, HOT-BIRD, BT-HOT-BIRD, SB, SBK, SB-S, SBK-S, RSK, RSKS, SG, SGK, SIGU, NIMU, NIMU-DCH

zur Überwachung eines eigensicheren Ruhestromkreises.

O. g. Berstsinalisierungen werden sowohl in den Baubestimmungen elektrischer Betriebsmittel als auch in den Errichterbestimmungen als „einfache Bauteile“ und „einfache elektrische Betriebsmittel“ definiert, die **nicht** bescheinigt werden müssen.

Einfache Bauteile und einfache elektrische Betriebsmittel (z. B. Thermoelemente, Photozellen, Verbindungsdosen, Schalter, Widerstände und einfache gedruckte Schaltungen), die für den beabsichtigten Verwendungszweck $\leq 1,5$ V, 0,1 A, 25 mW **erzeugen oder speichern**, müssen

- **nicht** bescheinigt werden
- nicht den Bestimmungen für die Kennzeichnung der o. g. Norm entsprechen,
- müssen aber mit den anderen Bestimmungen der o. g. Norm übereinstimmen, soweit die Eigensicherheit davon abhängt.

Das „einfache elektrische Betriebsmittel“ ist entsprechend der Gerätekategorie des zugehörigen elektrischen Betriebsmittels einsetzbar. Die Gerätekategorie und damit der zulässige Einsatz in der entsprechenden Zone ist beim Hersteller des entsprechenden Trennschaltverstärkers zu erfragen bzw. dessen Dokumentation zu entnehmen.

„Einfache elektrische Betriebsmittel“ im Sinne der IEC 60079-11, Absatz 5.7 können in eigensichere Stromkreise (ia) ohne separate ATEX/IECEx Zertifizierung eingebunden werden. Die Verwendung muss zusätzlich durch den Betreiber oder Errichter gemäß IEC 60079-25 bewertet werden.

Diese Geräte müssen o. g. Norm entsprechen und zugelassen sein.

HINWEIS:

Das einfache elektrische Betriebsmittel darf nur entsprechend der mitgelieferten Dokumentation des Herstellers angeschlossen werden. Bei der Verkabelung sind die entsprechenden Richtlinien und gültigen VDE-Vorschriften zu beachten.

Brilon, 12.11.2021

Ort und Datum / Place and Date

i.A. Marius Bloching

(ATEX-Beauftragter) /
(Authorized ATEX-Responsible)



Safety is for life.™

Manufacturer Declaration

in compliance with EN IEC 60079-0:2018

Explosive atmospheres

- Part 0: Equipment – General requirements

and EN IEC 60079-11:2012

- Part 11: Equipment protection by intrinsic safety „i“

for rupture disc signalling units of the types

SK, SKK, SKB, SKS, SGK, SR, SRB, BIRD, BT-BIRD, HOT-BIRD, BT-HOT-BIRD, SB, SBK SB-S, SBK-S RSK, RSKS, SG, SGK, SIGU, NIMU, NIMU-DCH

for the monitoring of an intrinsically safe closed circuit.

In the construction guidelines for electrical equipment as well as in the installation guidelines burst signalling units are defined as „simple components“ and „simple electrical equipment“ for which a special certification **is not required**.

Simple components and simple electrical equipment (e.g. thermocouples, photocells, junction boxes, switches, resistances and simple printed circuits), which do not **produce or save** more than 1.5 V, 0.1 A, 25 mW for the intended purpose of use

- must **not** be certified
- must not be marked according to the regulations of the standard mentioned above
- but they have to be compliant with other regulations of the standard mentioned above, as far as the intrinsic safety depends on them

This „simple electrical equipment“ is applicable according the category of the related electrical equipment. The category and therefore the suitable application in the relevant zone shall be applied once taken or extracted from the documentation of the manufacturer of the corresponding transformer isolated barrier.

„Simple electrical equipment“ in accordance with IEC 60079-11, clause 5.7 can be integrated in an intrinsically safe circuit (ia) without an IECEx certificate of conformity. The use must be also assessed by the installer or operator in accordance with IEC 60079-25.

These devices shall be compliant with the standards mentioned above.

NOTICE:

The simple electrical equipment has always to be connected according to the documentation of the manufacturer which is in the scope of supply. For the labelling the corresponding guidelines and legal regulations in the respective operating country, e.g. in VDE-guidelines for Germany must be observed.

Brilon, 12.11.2021

Ort und Datum / Place and Date

i.A. Marius Bloching

(ATEX-Beauftragter) /
(Authorized ATEX-Responsible)